ALPETOUR
Potovalna agencija

Nc tel. + 386 (0)4 20 13 100
fax + 386 (0)4 20 13 101
info@alpetour.si
www.alpetour.si

Št.: MG/2017-03-4

Datum: 20.9.2017

ODLOČITEV O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA

Naročnik Alpetour, Potovalna agencija d. o. o. je v svojem imenu in v imenu ostalih naročnikov Arriva Štajerska d. d., Arriva Dolenjska in Primorska d. o. o. ter Kam – bus d. o. o., skladno z 89. in 90. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, v nadaljevanju ZJN-3) v odprtem postopku »Nakup avtobusov z nizkimi emisijami« za vse družbe Skupine Arriva Slovenija, objavljenem dne 14.4.2017 na Portalu javnih naročil pod št.: JN003371/2017-E01 in v Uradnem listu EU pod št. 2017/S 075-145833, dne 20.9.2017

o d l o č i l:

1. Javno naročilo v 1. sklopu - regionalni avtobusi 12 m: se odda ponudniku **DUALIS d. o. o., Cesta k Tamu 24, 2000 Maribor.**

2. Javno naročilo v 2. sklopu - regionalni avtobusi 13 m: se odda ponudniku **AUTOCOMMERCE d. o. o., Baragova ulica 10, 1000 Ljubljana.**

O b r a z l o ž i t e v :

Naročnik je izvedel odprti postopek oddaje javnega naročila »Nakup avtobusov z nizkimi emisijami«, katerega predmet javnega naročila je razdelil na 3 sklope. Dne 6. 6. 2017 je naročnik izdal Odločitev o oddaji javnega naročila št. MG/2017-03-3, s katero je predmetno javno naročilo v 1. in 2. sklopu oddal ponudniku DUALIS d. o. o., Cesta k Tamu 24, 2000 Maribor, v 3. sklopu pa ponudniku Autocommerce d.o.o., Baragova ulica 10, 1000 Ljubljana. Zoper omenjeno odločitev je ponudnik Autocommerce d. o. o. v 1. in 2. sklopu vložil zahtevek za revizijo. Državna revizijska komisija (v nadaljevanju: DKOM) je dne 1. 8. 2017 sprejela odločitev št. 018-117/2017-5, s katero je vloženemu zahtevku za revizijo ugodila ter v sklopu 1. in 2. razveljavila naročnikovo odločitev št. MG/2017-03-3 in predmetni postopek vrnila v fazo ponovnega pregledovanja in ocenjevanja ponudb. Ker zoper Odločitev o oddaji naročila št. MG/2017-03-3 v 3. sklopu ni bil vložen zahtevek za revizijo, je ta postala pravnomočna, v sklopu 1. in 2. pa je naročnik izvedel ponovno pregledovanje in ocenjevanje ponudb v skladu z navodili DKOM.

Naročnik uvodoma pojasnjuje, da je v razpisni dokumentaciji opisal postopek oddaje naročila. Ponudniki so morali istočasno v ločenih ovojnicah oddati »prijavo« in »ponudbo«. Ponudniki so morali v ovojnici z oznako »Prijava« predložiti vse v razpisni dokumentaciji zahtevane dokumente, razen ponudbena obrazca s tehničnimi karakteristikami ponujenih avtobusov in cenami 4.2 (Ponudba za sklop št. 1) in 4.3 (Ponudba za sklop št. 2), ki sta bila predložena ločeno v ločeni zaprti ovojnici z oznako »Ponudba«. Obe ovojnici z oznako »Prijava« in »Ponudba« je moral vsak zainteresirani ponudnik predložiti do 18. 5. 2017 do 10.00 ure. Ovojnice z oznako »Prijava« so se odpirale istega dne 18. 5. 2017 ob 11.30 uri, ovojnice z

Nc tel. + 386 (0)4 20 13 100
fax + 386 (0)4 20 13 101
info@alpetour.si
www.alpetour.si

oznako »Ponudba« pa je naročnik odpiral naknadno, in sicer 25. 5. 2017 ob 11. 30 uri, po zaključenem postopku testiranja in ocenjevanja avtobusa, s čimer je naročnik skušal zagotoviti objektivno ocenjevanje ponudb, v okviru postavljenih meril, zlasti z vidika »Potniškega obdobja«, »Enostavnosti vzdrževanja«, »Vozniške izkušnje« in »Porabe goriva na testni vožnji«. Naročnik poudarja, da v trenutku izvajanja testne vožnje naročnik ni bil seznanjen ne s cenami in ne z ostalimi karakteristikami ponujenih avtobusov, kot npr. »Servisni interval«, »Ponujena splošna garancijska doba«, »Skupna moč klime«, »Vodno hlajeni retarder«, ki so predstavljaje glavne uteži v okviru vnaprej določenega merila in bi lahko imele bistven vpliv na naročnikovo odločitev pri ocenjevanju ostalih, zgoraj navedenih meril (»Potniškega obdobja«, »Enostavnosti vzdrževanja«, »Vozniške izkušnje« in »Porabe goriva na testni vožnji«) in s tem na končno izbiro najugodnejšega ponudnika.

1. Javno odpiranje prijav

Pravočasno, to je do 18.5.2017 do 10:00 ure, sta bili oddani 2 prijavi:

	Ponudnik	Naslov in pošta	Datum in ura prejema	
1	DUALIS d.o.o.	Cesta k Tamu 24, 2000 Maribor	16.5.2017	9:52
2	AUTOCOMMERCE d.o.o.	Baragova ulica 10, 1000 Ljubljana	18.5.2017	9:34

Javno odpiranje prijav je bilo 18.5.2017 ob 11:30 uri v prostorih naročnika. Iz prijav je bilo razvidno, na katere sklope se prijavlja posamezni ponudnik in katere avtobuse ponuja v svoji ponudbi:

Ponudnik: DUALIS d.o.o.

	Znamka avtobusa	Tip avtobusa
Sklop 1 – 12-metrski	Iveco	Crossway line
Sklop 2 – 13-metrski	Iveco	Crossway line

Ponudnik: AUTOCOMMERCE d.o.o.

	Znamka avtobusa	Tip avtobusa
Sklop 1 – 12-metrski	Mercedes Benz	Intouro 633.720
Sklop 2 – 13-metrski	Mercedes Benz	Intouro L 633.743

2. Testiranje in ocenjevanje avtobusov

V skladu z razpisno dokumentacijo je naročnik dne 23. 5. 2017 ob 10.00 uri pričel z izvajanjem testiranja in ocenjevanja vozil.

Glede na to, da naročnik v predmetnem postopku javnega naročanja kupuje avtobuse, ki še niso izdelani, je v razpisni dokumentaciji v točki 3.1.8. glede testiranja in ocenjevanja avtobusov zapisal, da mora biti vozilo, ki je namenjeno ocenjevanju in testiranju, enake dolžine, primerljive teže ter imeti enak motor kot ponujeno vozilo. Iz navedenega torej izhaja, da ponudniki niso bili zavezani na testiranje pripeljati isto vozilo z enakimi specifikacijami, kot so ga ponujali v ponudbi, saj bi bila takšna razpisna zahteva

glede na razpisan predmet nesorazmerna in bi lahko omejila krog potencialnih ponudnikov. Ponudniki bi namreč morali predhodno izdelati ponujeno vozilo, ne da bi predhodno vedeli, ali jim bo naročnik oddal predmetno javno naročilo.

Tako je ponudnik Dualis d. o. o. na testiranje in ocenjevanje pripeljal avtobus s 53 sedeži, čeprav je v ponudbi ponudil avtobus s 55 sedeži, vendar navedeno glede na omenjeno razpisno zahtevo (3.1.8. točka razpisne dokumentacije) po ugotovitvah naročnika na popolnost oz. dopustnost ponudbe ni imelo vpliva, saj je bilo pripeljano testno vozilo enake dolžine, primerljive teže in je imelo enak motor kot ponujeno vozilo. Temu je v svoji odločitvi že pritrdila tudi DKOM, ki je že ocenila, da je bilo pripeljano testno vozilo ponudnika Dualis d. o. o. ustrezno oz. v skladu s ponudbeno dokumentacijo in določbami razpisne dokumentacije.

Iz odločitve DKOM je torej razvidno, da je naročnik pri izvajanju testiranja ravnal popolnoma pravilno in v tem delu je naročnikova odločitev upoštevaje 16. člen ZPVPJN postala pravnomočna.

Za testno vožnjo sta oba ponudnika priskrbela svojega voznika, klima je bila nastavljena na temperaturo 20 °C, rezervoarji goriva in AdBlue tekočine so se napolnili do vrha. Testna vožnja je potekala po napovedani trasi, trajala je 1 uro in 24 minut.

Rezultati porabe goriva so naslednji:

Ponudnik	IVECO	MERCEDES
Začetno stanje km	111.297	139.303
Končno stanje km	111.367	139.373
Prevoženi km	70	70
Točeno litrov goriva ob koncu testa	16,58	15,40
PORABA v l/100 km *	23,7	22,0

Nadalje je naročnik pristopil k ocenjevanju ponudb na podlagi meril »Potniško udobje«, »Enostavnosti vzdrževanja« in »Vozniška izkušnja«, za kar je lahko ponudnik prejel največ 15 točk. Pri tem je potrebno poudariti, da predstavniki naročnika v trenutku testiranja niso bili seznanjeni z dejstvom, katero od vozil naj bi bilo v predmetnem postopku izbrano, na ta način je naročnik skušal doseči objektivno ocenjevanje ponudb in enakopravno obravnavo ponudnikov. Navedena podmerila so namreč za naročnikove zaposlene (delavce v mehanični delavnici, voznike) in stranke prav tako ključnega pomena, vendar jih ni mogoče določiti na tehnično izmerljivi način. Ker pa, kot je bilo že poudarjeno, predstavniki naročnika v času testiranja niso vedeli, kateri avtobus je po ostalih merilih najugodnejši, so bili osredotočeni le na ocenjevanje vnaprej določenih elementov (potniško udobje, vozniška izkušnja, enostavnost vzdrževanja) testnih vozil.

Zaposleni naročnika so v času testne vožnje in v času namenjenim ocenjevanju v okviru merila »Potniško udobje«, kakor že pojem »potniško udobje«[1] samo po sebi pove, ocenjevali počutje in udobnost vožnje, za kar je testno vozilo lahko prejelo največ 5 točk. Pri tem so bili predstavniki naročnika pozorni

[1] Iz Slovarja Slovenskega knjižnega jezika izhaja, da pojem »udóbje« pomeni: *»kar pri uporabi daje občutek ugodja; stanje, za katero je značilen obstoj materialnih dobrin, ki zadovoljujejo potrebe povprečnega človeka po ugodju; predmeti, ki dajejo občutek ugodja.«*

Nc tel. + 386 (0)4 20 13 100
fax + 386 (0)4 20 13 101
info@alpetour.si
www.alpetour.si

predvsem na lahkotnost vstopanja in izstopanja, gibanje avtobusa, udobnost sedenja in občutek vožnje, itd. Torej na vse tiste elemente, ki so za povprečnega potnika, ki uporablja storitve prevozov, pri vožnji pomembne. V okviru ocenjevanja potniškega udobja ocenjevalci nobenemu od ponudnikov niso mogli podeliti več točk, saj je bil občutek potniškega obdobja v obeh ponujenih avtobusih povsem primerljiv, brez izrazitih prednosti ali pomanjkljivosti katerega koli ponudnika. Upoštevaje navedeno je naročnik obema ponudnika podelil enako število točk v okviru merila potniškega udobja, in sicer 5, kar je maksimalno število točk.

V okviru podmerila »vozniške izkušnje«, za katero je ponudnik lahko prejel največ 5 točk, pa je bila, kakor že pojem sam pove[2], ocenjevana lahkotnost oz. občutek uporabe vozila, vidljivost in preglednost ceste, udobnost voznišKega sedeža, itd. oz. vsi tisti elementi, ki so pomembni za povprečno izkušenega voznika pri uporabi vozila. Prednost ponudnika Dualis d.o.o. predstavlja prostor za namestitev blagajne/validatorja, ki je bistveno prostornejši kot pri ponudniku Autocommerce d.o.o., kar omogoča večji maneverski prostor za njegovo namestitev. Pri avtobusu, ki ga je ponudil Autocommerce d.o.o. je bilo opaženo, da klima oz. gretje za voznika včasih piha v glavo vozniku, pri avtobusu Dualis d.o.o. pa je bila klima oz. gretje bolje enakomerno in brez pihanja neposredno v voznika, kar je neugoden občutek. Ocenjevalci so kot prednost ponudnika Dualis d.o.o. izpostavili tudi bolj logično namestitev stikal na armaturni plošči, bolj prijeten oprijem sedežev, zlasti hrbtnega dela ter boljši občutek na volanu pri zavijanju. Vozniška izkušnja je bila torej ocenjena kot boljša pri ponudniku Dualis d.o.o., zato je tudi prejel točko več od ponudnika Autocommerce d.o.o..

V okviru merila »Enostavnosti vzdrževanja« je bila, kot že beseda »vzdrževati[3]« pomeni, s strani naročnikovih zaposlenih v mehanični delavnici ocenjevana enostavnost in dostopnost preverjanja Webasta, tekočin, filtrov olja, zraka, goriva, dostopnost zavornih komponent in komponent vzmetenja, dostopnost rezervnega kolesa, skratka tistih elementov, ki sodijo v okvir rednih pregledov vozil. Naročnik v okviru navedenih meril ni ocenjeval uporabe materialov, dodatne opreme oz. tehničnega vidika, kakor mu je bilo to očitano v zahtevku za revizijo, saj naročnik ve, da je potrebno izpolnjevanje tehničnih zahtev v razpisni dokumentaciji vnaprej določiti. V konkretnem primeru je naročnik v okviru omenjenih meril ocenjeval zgolj uporabniško izkušnjo svojih zaposlenih, ki imajo dnevni opravek s takšnimi vozili, kot jih ponujajo ponudniki.

V okviru ocenjevanja enostavnosti vzdrževanja je bila prednost ponudnika Autocommerce d.o.o. v tem, da je bil sistem Webasto lažje dostopen kot pri ponudniku Dualis d.o.o., zaradi česar je Webasto lažje in hitreje servisirati in vzdrževati, kar je za naročnika pomembno. Pri ponudniku Autocommerce d.o.o. je bilo bolj dostopno tudi rezervno kolo, ki se pri avtobusu ponudnika Dualis d.o.o. spusti pod avtobusom, nakar ga je potrebno še izvleči nad tlemi zaradi česar je manj dostopno, morebitna zamenjava pa težja in časovno bolj potratna. Poleg navedenega pa so pri avtobusu ponudnika Autocommerce d.o.o. ocenjevalci izpostavili boljšo dostopnost zadnjih diskov za kontrolo kot pri avtobusu ponudnika Dualis d.o.o., kjer zadnji diski za kontrolo niso dostopni. Zaradi navedenega sta ovirana oz. bolj kompliciranа in časovno bolj potratna (preventivni) pregled zavornih komponent ter njihova zamenjava. Enostavnost vzdrževanja je bila torej ocenjena boljša (hitrejša in enostavnejša) pri ponudniku Autocommerce d.o.o., zato je tudi prejel točko več od ponudnika Dualis d.o.o..

---

[2] Iz Slovarja Slovenskega knjižnega jezika izhaja, da pojem »izkúšnja« pomeni: *»kar kdo ob dogodkih, doživetjih spozna, ugotovi; skupek takih spoznanj, ugotovitev : izkušnja kaže, uči, da je tako ravnanje pravilno; vsakdanja izkušnja / vedeti iz izkušnje;«*

[3] Iz Slovarja Slovenskega knjižnega jezika izhaja, da pojem »vzdrževáti« pomeni: »delati, da se kaj ohranja v dobrem stanju«.

Nc tel. + 386 (0)4 20 13 100
fax + 386 (0)4 20 13 101
info@alpetour.si
www.alpetour.si

Pri tem naročnik poudarja, da glede postavljenih meril ni nihče od ponudnikov na Portalu javnih naročil postavil vprašanje ali ugovarjal, da so bila pomanjkljiva ali premalo definirana. Naročnik omenjenih okoliščin, ki so se ocenjevale v okviru posameznega merila, ni posebej navajal, saj že abstraktni pojmi: »Potniško udobje«, »Enostavnosti vzdrževanja« in »Vozniška izkušnja«, sami po sebi povedo, katere so tiste okoliščine, ki so predmet ocenjevanja. Pri tem gre opozoriti, da v konkretnem primeru tudi DKOM ni razveljavila predmetnega postopka javnega naročanja iz razloga nejasnih meril ali nezmožnosti primerjanja ponudb, pa čeprav je slednje kot kršitev v zahtevku za revizijo zatrjeval vlagatelj. Kršitve pravil javnega naročanja pri oblikovanju meril upoštevaje prakso DKOM (npr. odločitev št. 018-033/2012) namreč predstavljajo hujšo kršitve zakona, ki ureja javno naročanje in DKOM ima na podlagi 3. točke drugega odstavka 39. člena ZPVPJN pooblastilo, da v takšnem primeru v celoti razveljavi postopek oddaje javnega naročila, med tem ko v konkretnem primeru DKOM naročnikove odločitve iz razloga nezakonito postavljenih meril ni razveljavila.

Glede na dejstvo, da DKOM kljub zatrjevanim kršitvam pravnih pravil pri oblikovanju meril ni razveljavila predmetnega postopka javnega naročanja, so v tem delu naročnikova pravila upoštevaje 16. člen ZPVPJN postala pravnomočna, zato je naročnik v nadaljevanju pristopil k ocenjevanju obeh ponudb ponudnikov z vidika zgoraj navedenih meril.

Naročnikova komisija je bila sestavljena iz več predstavnikov, ki so podeljevali točke (od 1 do 5) v okviru predmetnih treh meril. Oceno (ki velja enako za sklop 1 in sklop 2) je naročnik v skladu z razpisno dokumentacijo predstavil na javnem odpiranju ponudb. Na podlagi navedenih kriterijev sta oba ponudnika v sklopih 1 in 2 prejela 14 točk, kot je razvidno tudi iz poglavja »5. Razvrščanje ponudbe«.

Ponudnik Autocommerce d.o.o. je v sklopu 1 in v sklopu 2 v okviru predmetnega merila prejel 5 točk za potniško obdobje, 5 točk za enostavno vzdrževanje in 4 točke za vozniško izkušnjo. Naročnik je dodelil 4 točke za vozniško izkušnjo iz razloga, ker so ocenjevalci prepoznali prednost ponudnika Dualis d.o.o. v večjem prostoru za namestitev blagajne/likvidatorja, v bolj enakomernem pihanju klime, ki ni bilo usmerjeno neposredno v voznika, v bolj logični namestitvi stikal na armaturni plošči, v boljšem oprijemu hrbtnega dela sedeža ter boljši občutek na volanu pri zavijanju avtobusa.

Ponudnik Dualis d.o.o. pa je v sklopu 1 in v sklopu 2 v okviru predmetnega merila prejel 5 točk za potniško obdobje, 4 točke za enostavno vzdrževanje iz razloga, ker so rezervno kolo, Webasto in zadnji diski za namen kontrole težje oz. manj dostopni kot pri ponudniku Autocommerce d.o.o. in 5 točk za vozniško izkušnjo.

Gledano merilo potniškega udobja, enostavnosti vzdrževanja in vozniški izkušnji celokupno je naročnik podelil obema ponudnikoma v obeh sklopih enako število točk, ker nobeden od ponudnikov, ne glede na razlike v vozilih z vidika uporabniške izkušnje ni dosegel občutne ali bistvene prednosti v primerjavi z drugim ponudnikom. Kajti prednost enega ponudnika v okviru določenega kriterija, se je izničila s pomanjkljivostjo v okviru drugega kriterija, pri čemer naročnik nobenemu od ponudnikov ni mogel podeliti več točk kot drugemu, saj sta bila oba ponudnika v okviru predmetnega merila v celoti primerljiva.

3. Javno odpiranje ponudb

Na javnem odpiranju ponudb, ki je bilo dne 25.5.2017 ob 13.00 uri v prostorih naročnika so bile predstavljene ponudbene vrednosti v skladu z merili, objavljenimi v razpisni dokumentaciji:

ALPETOUR
Potovalna agencija

Nc tel. + 386 (0)4 20 13 100
fax + 386 (0)4 20 13 101
info@alpetour.si
www.alpetour.si

Ponudbene vrednosti za SKLOP 1 po posameznih ponudnikih so naslednje:

	Ponudba / ponudnik	DUALIS d.o.o.	AUTOCOMMERCE d.o.o.
	Znamka / tip	Iveco Crossway line	Mercedes Benz Intouro
1.	Cena avtobusa v € brez DDV	156.800,00	169.950,00
2.	Servisni interval (min na 30.000 km)	120.000	90.000
3.	Ponujena splošna garancijska doba	4 leta	2 leti
4.	Število potniških sedežev	55	55
5.	Število potniških stojišč	23	23
6.	Proizvajalec šasije: Proizvajalec motorja: Proizvajalec menjalnika:	Iveco Iveco ZF	Mercedes Benz Mercedes Benz Mercedes Benz
7.	Moč klime (hlajenje) voznikovega in potniškega prostora (min 30 kW)	40 kW	35 kW
8.	Vodno hlajeni retarder (da, ne)	Da	Da
	Ocena (isto za sklop 1 in sklop 2)		
9.	Potniško udobje (ocena 1 - 5)	5	5
10.	Enostavno vzdrževanje (ocena 1 - 5)	4	5
11.	Vozniška izkušnja (ocena 1 - 5)	5	4
12.	Poraba goriva na tesni vožnji	23,7 l/100 km	22,0 l/100 km

Ponudbene vrednosti za SKLOP 2 po posameznih ponudnikih so naslednje:

	Ponudba / ponudnik	DUALIS d.o.o.	AUTOCOMMERCE d.o.o.
	Znamka / tip	Iveco Crossway line	Mercedes Benz Intouro L
1.	Cena avtobusa v € brez DDV	158.700,00	186.500,00
2.	Servisni interval (min na 30.000 km)	120.000	90.000
3.	Ponujena splošna garancijska doba	4 leta	2 leti
4.	Število potniških sedežev	61	63
5.	Število potniških stojišč	23	20
6.	Proizvajalec šasije: Proizvajalec motorja: Proizvajalec menjalnika:	Iveco Iveco ZF	Mercedes Benz Mercedes Benz Mercedes Benz
7.	Moč klime (hlajenje) voznikovega in potniškega prostora (min 30 kW)	40 kW	39 kW
8.	Vodno hlajeni retarder (da, ne)	Da	Da
	Ocena (isto za sklop 1 in sklop 2)		
9.	Potniško udobje (ocena 1 - 5)	5	5
10.	Enostavno vzdrževanje (ocena 1 - 5)	4	5
11.	Vozniška izkušnja (ocena 1 - 5)	5	4
12.	Poraba goriva na tesni vožnji	23,7l/100 km	22,0l/100 km

4. Strokovni pregled ponudb

4.1. Sklop 2 – očitna računska napaka

Ponudnik Dualis d.o.o. je bil **za sklop 2** pozvan k dodatnemu pojasnilu oz. popravku očitne računske napake v zvezi z navedbo podatka o skupni moči klime voznikovega in potniškega prostora. Iz ponudbene dokumentacije je razvidno, da je klima za potniški prostor moči 35 kW, klima za vozniški prostor pa 7 kW, torej skupaj 42 kW. Ponudnik se je z odpravo strinjal, upošteva se skupna moč klime 42 kW.

O navedenem naročnikovem ravnanju je DKOM upoštevaje 16. člena ZPVPJN že pravnomočno odločila, in sicer, da je naročnik ravnal popolnoma pravilno, ko je ponudnika pozval na odpravo računske napake.

4.2. Sklop 1 in sklop 2 – vodno hlajeni retarder

V skladu z Zapisnikom o javnem odpiranju ponudb sta **za sklop 1 in sklop 2** oba ponudnika podala dodatno pojasnilo vključno s slikovnim gradivom o hladilnem mediju v retarderju, vezano na merilo »vodno hlajeni retarder«. Naročnik je natančno proučil obe pojasnili o delovanju retarderja, kot dodatne pomožne zavore, ki preprečuje (zmanjšuje) možnost pregretja delovnih zavor.

Naročnik je ugotovil, da ponudnik Autocommerce d.o.o. v svoji ponudbi ponuja vodno hlajeni retarder, ki za medij uporablja hladilno tekočino (vodo). Ponudnik Dualis d.o.o. v svoji ponudbi ponuja retarder, kjer funkcijo delovanja in hlajenja retarderja opravlja olje, le-tega pa hladi voda, ki ni v stiku z retarderjem. Voda torej ne opravlja funkcije hlajenja retarderja direktno, ampak posredno preko hlajenja olja. V tem primeru sistem vsebuje dodatni element hladilnik / izmenjevalnik toplote olje-voda, nastanejo pa lahko tudi dodatni stroški vzdrževanja vezani na menjavo omenjenega olja. Takšne metode hlajenja retarderja naročnik ne more ovrednotiti z dodatno točko, ki bi jo ponudnik lahko dobil, če bi ponudil vodno hlajeni vodni retarder kot tehnološko naprednejši retarder.

Zoper navedeno ravnanje je ponudnik Autocommerce d.o.o že vložil zahtevek za revizijo, iz odločitve DKOM pa je razvidno, da je naročnik v okviru točkovanja vodnega retarderja ravnal popolnoma pravilno, naročnikova odločitev pa je v obravnavanem delu upoštevaje 16. člen ZPVPJN postala pravnomočna.

4.3. Sklop 1 – število sedežev in stojišč

Naročnik je v skladu z napotki iz Odločitve DKOM, da naj preveri, ali se podatki iz obrazca 4.12 razpisne dokumentacije nanašajo na blago, ki obstaja (mogoč predmet), ponudbo ponudnika Dualis d.o.o. ponovno pregledal in ga pozval k dodatnemu pojasnilu glede števila sedežev in stojišč, saj sta iz ponudbene dokumentacije izhajala dva različna podatka. V Prijavi št. 17/01-AA je izbrani ponudnik v obrazcu 4.12. Tehnični standardi za avtobus iz sklopa 1 (regionalni 12m) navedel, da ponuja avtobus s 55 potniškimi sedeži in 23 stojišči (točka 14.1.), prav tako v Ponudbi št. 17/01-AA v obrazcu št. 4.2. V Prijavi pa je omenjeni ponudnik glede na v ponudbi ponujeni predmet priložil še nejasno dokazilo v obliki vzorca Potrdila o skladnosti za posamično odobreno vozilo. Naročnik je upoštevaje sodno prakso Sodišča EU (C-131/16 Esaprojekt sp. Z. o.o., Gama Jacek Lipik proti Polskie Gornictwo Naftowe i Gazownictwo S.A.), zato izbranega ponudnika pozval, da podatek o številu sedežev in stojišč v ponujenem avtobusu (55 sedežev in 23 stojišč) v skladu z razpisno dokumentacijo izkaže s predložitvijo ustreznega dokazila v

Nc tel. + 386 (0)4 20 13 100
fax + 386 (0)4 20 13 101
info@alpetour.si
www.alpetour.si

obliki tehnične dokumentacije proizvajalca oz. potrdilom o homologaciji oz. drugim ustreznim dokazilom.

Istočasno pa je naročnik izbranega ponudnika v skladu z napotkom DKOM, da naj ponovno pregleda in oceni ponudbo omenjenega ponudnika, pozval k predložitvi natančne sheme postavitve sedežev po celotni dolžini avtobusa (torej za vse sedeže v ponujenem avtobusu) in merjenja razdalje med njimi, iz katere bo mogoče nedvoumno ugotoviti, da se razdalja med sedeži meri med sprednjo stranjo naslonjala sedeža in zadnjo stranjo naslonjala sedeža pred njim, vodoravno na vseh višinah nad podom med zgornjo površino sedežne blazine in točko 620 mm nad podom (kakor o izhaja iz Pravilnika št. 107 UN/ECE – Enotne določbe o homologaciji vozil kategorije M2 ali M3 glede na splošno konstrukcijo, 2015/922, L153, točka 7.7.8.4. Priloge 3).

Ponudnik Dualis d.o.o. je poziv k dopolnitvi dopolnil z naslednjimi prilogami:

- »Oferta proizvajalca«, iz katere je jasno razvidno, da je število sedežev v ponujenem avtobusu 55 (potniških sedežev) + 1 (sovoznik) + 1 (voznik). Iz tega dokazila je razvidna tudi razdalja med sedeži po celotni dolžini avtobusa.
- »Main dimension of seat«, s katerim dokazuje, da je debelina naslonjala na sedežih Spacio Line 20 mm in da tako razdalja med sedeži med sprednjo stranjo naslonjala sedeža in zadnjo stranjo naslonjala sedeža na višini 620 mm nad podom znaša najmanj 680 mm, kot je bilo navedeno v ponudbi.
- »EC Certificate of conformity for complete vehicle« (COC je certifikat o skladnosti »evropska homologacija«, ki je osnova za izdajo slovenske in se tudi v Sloveniji upošteva v celoti), iz katerega je v točki 42. in točki 43. razvidno, da ima avtobus 55 (potniških sedežev) + 1 (sovoznik) +1 (voznik) in 23 stojišč.

Naročnik je dopolnitev ponudbe v zvezi z razdaljo med sedeži ocenil kot **ustrezno**, saj je ponudnik Dualis d.o.o. uspel dokazati, da ponuja avtobus s 55 sedeži, pri čemer so upoštevana vsa pravila evropske zakonodaje vezana na razdaljo med sedeži. Razdalja med vsemi sedeži znaša več kot 680 mm.

Naročnik pri tem ugotavlja, da iz dokumentacije ponudnika Dualis d. o. o. sicer izhajata različna podatka o razdalji med sedežema, in sicer iz obrazca 4.12 Tehnični standardi za avtobus iz sklopa 1 (regionalni 12m) izhaja razdalja 700 mm ter iz Dodatnega pojasnila ponudnika z dne 24. 8. 2017, iz katerega izhaja, da razdalja znaša več kot 680 mm. Naročnik ugotavlja, da gre v obeh primerih za isto razdaljo med sedeži, vendar je bila ta merjena z različnimi metodami (za merjenje razdalj med sedeži), zaradi česar je tudi prišlo do razhajanja med podatki.

Naročnik ugotavlja, da v prvem primeru razdalje 700 mm, je bila le-ta merjena na po metodi izbranega ponudnika, in sicer od začetka sedišča sedeža do začetka sedišča sedeža pred njim, pri čemer naročnik priznava, da eksplicitnih navodil glede načina merjenja razdalj med sedeži v razpisni dokumentaciji ni določil. V drugem primeru, kjer je omenjeni ponudnik v Dodatnih pojasnilih z dne 24.8.2017, predložil tehnično dokumentacijo, iz katere izhaja, da je razdalja med sedeži 680 mm, pa je bila razdalja merjena skladno z izrecnimi navodili naročnika, da se razdalja med sedeži meri med sprednjo stranjo naslonjala sedeža in zadnjo stranjo naslonjala sedeža pred njim, merjena vodoravno na vseh višinah nad podom med zgornjo površino sedežne blazine in točko 620 mm nad podom (Pravilnik št. 107 UN/ECE). Naročnik je slednje dodatno pojasnilo zahteval v skladu z navodili DKOM.

Nc tel. + 386 (0)4 20 13 100
fax + 386 (0)4 20 13 101
info@alpetour.si
www.alpetour.si

Pri tem pa je potrebno poudariti, da se razdalja med sedeži *de facto* ni spremenila in ves čas ostaja enaka, na podlagi česar je naročnik zaključil, da izbrani ponudnik glede razdalje med sedeži ni nikoli spreminjal svoje ponudbe, temveč jo je izmeril le na svoj način, s svojo metodo. V pojasnilu z dne 24.8.2017 je namreč predstavil razdaljo med sedeži skladno z izrecnimi navodili in metodo naročnika, pri čemer, kot je bilo že pojasnjeno, se razdalja med sedeži ni spreminjala oz. se sedežev iz tega naslova ni nikoli premikalo.

Merjenje razdalje med sedeži je tehnično opravilo, s katerim se izračuna pravilen podatek o oddaljenosti, zato naročnik ni mogel podatka iz dodatnega pojasnila ponudnika z dne 24.8.2017, ki je pravilen (in skladen z izrecnimi navodili naročnika), šteti kot spremembe ali zamenjave prvotno ponujenega predmeta javnega naročila oz. šteti, da je bila predlagana nova ponudba. Razdalja med sedeži v ponudbi izbranega ponudnika iz ponudbe in dopolnitve je namreč v fizičnem smislu ostala ista, razporeditev sedežev se ni spreminjala, uporabila se je le različna metoda merjenja. V konkretnem primeru skladno z vzpostavljeno prakso Državno revizijsko komisijo (odločitev DKOM št. 018-118/2017) pa v zvezi z uporabo različne metode merjenja razdalje med sedeži, ne moremo govoriti o napaki, ki bi zahtevala izločitev ponudbe, ampak o očitni napaki v smislu šestega odstavka 89. člena ZJN-3. Razlika v meritvah je namreč, kot je bilo že poudarjeno, zgolj tehnično opravilo in ne npr. šele oblikovanje volje ponudnika, kajti ponudnik je že v prvotni ponudbeni dokumentaciji oblikoval svojo voljo glede razporeda in števila sedežev.

Naročnik je v skladu z enakopravno obravnavo ponudnikov k dodatnemu pojasnilu oz. podkrepitvi z dokazili o številu sedežev in stojišč v ponujenem avtobusu pozval tudi konkurenčnega ponudnika Autocommerce d.o.o.

Konkurenčni ponudnik Autocommerce d.o.o. je poziv k dopolnitvi pravočasno in **ustrezno dopolnil** z naslednjimi prilogami:

- Enotno evropsko homologacijo, za vse modele Mercedes Benz Intouro veljavno v času oddajanja ponudbe
- COC enega iz serije avtobusov, ki jih ponuja in ki je bil pripeljan na vrednotenje in preizkus, iz katerega je razvidno da ima avtobus 57 sedežev vključno z voznikom in 24 stojišč.
- Potrdilo o skladnosti za vozilo homologiranega tipa za vzorčen model Mercedes Benz Intouro, iz katerega je razvidno, da ima avtobus 55+1+1 sedežev in 24 stojišč (znotraj tega števila je torej tudi število 23).

Na podlagi predloženih dokazil naročnik ni imel nikakršnega dvoma več o tem, da ponudnika z vidika števila sedežev in stojišč izpolnjujeta razpisne pogoje, zato je ponudbo vsakega od njih v tem delu ocenil kot dopustno.

4.4. Sklop 2 – število sedežev in stojišč

Naročnik je v skladu z Odločitvijo DKOM in napotki DKOM ponovno pregledal in ocenil obe ponudbi za **sklop 2**. Oba ponudnika je v skladu z enakopravno obravnavo pozval k dodatnemu pojasnilu glede števila sedežev in stojišč, in sicer je zahteval, da podatek o številu sedežev in stojišč v ponujenem avtobusu v skladu z razpisno dokumentacijo podkrepita z dokazilom v obliki tehnične dokumentacije proizvajalca oz. potrdilom o homologaciji oz. drugim ustreznim dokazilom. Oba ponudnika sta pravočasno in ustrezno dopolnila svojo ponudbo in oba ponudnika izpolnjujeta razpisne zahteve.

Nc tel.: + 386 (0)4 20 13 100
fax: + 386 (0)4 20 13 101
info@alpetour.si
www.alpetour.si

4.5. Sklop 2 – masa vozila

Naročnik je ugotovil, da je ponudnik Dualis d.o.o. v okviru **sklopa 2** predložil dva različna podatka glede mase vozila, in sicer je v ponudbi navedel maso podatka 12.675 kg, iz dokazila Potrdilo o skladnosti, ki ga je omenjeni ponudnik predložil naknadno, v okviru dodatnega pojasnila z dne 24.8.2017, pa izhaja masa vozila 12.350 kg. Zaradi razhajanja tehničnih podatkov, je naročnik ponudnika Dualis d.o.o. dne 4.9.2017 pozval na dodatna pojasnila, slednji je nato v dodatnem pojasnilu z dne 5.9.2017 navedel, da je pravilni podatek mase vozila 12.350 kg. Naročnik je na podlagi navedenega ugotovil, da je ponudnik Dualis d.o.o. v ponudbi navedel maso vozila 12.675 kg, ki pa jo je kasneje z dodatnim pojasnilom ponudbe spremenil v 12.350 kg.

Na podlagi šestega odstavka 89. člena ZJN-3 med dele ponudbene vsebine, v katere načeloma že ex lege ni dopustno posegati, sodijo tudi tehnične specifikacije, s katerimi naročnik opiše predmet javnega naročila. Ponudbeno vsebino, ki se nanaša na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila, je v skladu z omenjeno zakonsko določbo dopustno dopolnjevati ali popravljati zgolj v primeru dopolnitev ali popravkov očitnih napak, pa še to le ob predpostavki, da zaradi teh popravkov ali dopolnitev ni dejansko predlagana nova ponudba. Ker skladno z že vzpostavljeno prakso Državne revizijske komisije predstavljajo dopolnitve ali popravki očitnih napak edino izjemo od splošne prepovedi dopolnjevanja ali popravljanja dela ponudbe, vezanega na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila, je potrebno tako pri njihovi razlagi kot pri njihovi uporabi zavzeti restriktivni pristop. Na drugi strani pa velja, da morajo pri pripravi ponudbene dokumentacije ponudniki nameniti posebno pozornost prav delu ponudbe, v katerem ponudnik predstavi predmet kot enega najpomembnejših elementov slednje.

Skladno s prakso Državne revizijske komisije ja napaka očitna le, če jo je v objektivnem smislu moč zaznati na prvi pogled, prima facie, kar pomeni, da jo je mogoče ugotoviti neposredno, ne pa šele z dodatnim pojasnjevanjem posameznih okoliščin dejanskega stanja oziroma s preverjanjem pravilnosti le-tega. Da pa ne bi dopolnitev ali poprava podatka, ki je bil predhodno opredeljen za očitno napako, dejansko pomenila podajo predloga nove ponudbe, mora biti pravilen podatek naročniku znan (posledično pa tudi na objektivni ravni preverljiv) že ob ugotovitvi očitne napake. V konkretnem primeru ta dva pogoja nista izpolnjena, zato naročnik napake v masi vozila ne more šteti za očitno napako, ampak gre dejansko za spremembo predmeta javnega naročila.

Poleg tega se je s spremembo v masi vozila naročnik seznanil šele, ko je od ponudnika Dualis d. o. o. prejel dodatno pojasnilo z dne 5.9.2017 in je šele takrat ugotovil razhajanje med tem podatkom in podatkom iz ponudbe. Predmetne napake naročnik ni mogel ugotoviti neposredno oz. prima facie, zato se ne more šteti kot očitna napaka, popravek napake v masi vozila pa dejansko pomeni predlagano novo ponudbo po roku za oddajo ponudbe, saj se je naročnik z napako seznanil šele ob njeni odpravi.

Vsled navedenega naročnik popravka podatka o masi vozila ne more šteti za napako, ki bi ji bilo dopustno popraviti, zato je **ponudbo ponudnika Dualis d.o.o. za sklop 2 kot nedopustno izločil**.

4.6. Sklop 1 in sklop 2 – izpolnjevanje drugih pogojev

Naročnik je pristopil še k pregledu ponudb o izpolnjevanju drugih pogojev. Navedene podatke o izpolnjevanju pogojev po ZJN-3 je naročnik preverjal v aplikaciji E-dosje. Potrdila o nekaznovanosti za pravne in fizične osebe je na podlagi predloženih pooblastil pridobil pri Ministrstvu za pravosodje.

Ugotovitve so naslednje:

- nihče od ponudnikov na dan oddaje ponudbe ni uvrščen v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami, ki ga vodi Ministrstvo za finance,
- nobenemu ponudniku v zadnjih treh letih ni bila dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo,
- nihče od ponudnikov nima neporavnanih davčnih obveznosti,
- s strani Ministrstva za pravosodje so bila pridobljena potrdila o izpolnjevanju pogojev v zvezi z nekaznovanostjo za ponudnike in vse osebe, ki so članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa,

Ponudniki so predložili vse dokumente, ki so bili zahtevani v razpisni dokumentaciji in izpolnjujejo pogoje za sodelovanje, ponudbe ustrezajo potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah. Ponudbe ne presegajo zagotovljenih sredstev naročnikov.

5. Razvrščanje ponudb

Naročnik je v razpisni dokumentaciji opredelil merilo, in sicer da bo med dopustnimi ponudbami izbral ponudbo za posamezni sklop, na podlagi ekonomsko najugodnejše ponudbe.
Ekonomsko najugodnejša ponudba je tista, ki doseže najmanjše skupno število točk.

Naročnik je na podlagi merila in ugotovitev v strokovnem pregledu ponudb ocenil dopustne ponudbe v posameznem sklopu:

ALPETOUR
Potovalna agencija

Nc tel. + 386 (0)4 20 13 100
fax + 386 (0)4 20 13 101
info@alpetour.si
www.alpetour.si

SKLOP 1 – regionalni avtobusi 12 m

	SKLOP 1 - regionalni avtobusi 12 m	DUALIS	AUTOCOMM.	Opis ocenjevanja	Število točk	DUALIS	AUTOCOMM.
		Crossway Line	Intouro 633.720			Število točk	
1.	Cena avtobusa v € brez DDV	156.800,00	169.950,00	Izračun	+ Cena / 3000	52,27	56,65
2.	Servisni interval (min na 30.000 km)	120.000	90.000	30.000 – 75.000 km	0	-1,00	-1,00
				nad 75.000 km	-1		
3.	Ponujena splošna garancijska doba (min 2 leti)	4	2	2 leti	0	-2,00	0,00
				3 leta	-1		
				4 leta	-2		
				5 let in več	-3		
4.	Število potniških sedežev	55	55	Ponudba z največjim številom sedežev	-1	-1,00	-1,00
5.	Število potniških stojišč	23	23	Ponudba z največjim številom stojišč	-1	-1,00	-1,00
6.	Proizvajalec šasije:	Iveco	Mercedes	različni	0	-1,00	-2,00
	Proizvajalec motorja:	Iveco	Mercedes	Isti pri 2 sklopih	-1		
	Proizvajalec menjalnika:	ZF	Mercedes	Isti pri 3 sklopih	-2		
7.	Moč klime (hlajenje) voznikovega in potniškega prostora (min 30 kW)	40	35	30 do 35 kW	0	-1,00	0,00
				36 kW in več	-1		
8.	Vodno hlajeni retarder (da, ne)	ne	da	ne	0	0,00	-1,00
				da	-1		
	Ocena (isto za sklop 1 in sklop 2)						
9.	Potniško udobje (ocena 1 - 5)	5	5	ocenjevanje	max do - 5	-5,00	-5,00
10.	Enostavno vzdrževanje (ocena 1 - 5)	4	5	ocenjevanje	max do - 5	-4,00	-5,00
11.	Vozniška izkušnja (ocena 1 - 5)	5	4	ocenjevanje	max do - 5	-5,00	-4,00
12.	Poraba goriva na tesni vožnji	23,7	22,0	Najmanjša poraba	0	4,25	0,00
				Vsak dodatni 0,1 liter pomeni 0,25 dodatnih pozitivnih točk			
	SKUPAJ ŠTEVILO TOČK					35,52	36,65

ALPETOUR Potovalna agencija

ISO 9001
Q 872

Nc tel. + 386 (0)4 20 13 100
fax + 386 (0)4 20 13 101
info@alpetour.si
www.alpetour.si

Sklop 2 – regionalni avtobusi 13 m

	SKLOP 2 - regionalni avtobusi 13 m	DUALIS	AUTOCOMM.	Opis ocenjevanja	Število točk	DUALIS	AUTOCOMM.
		Crossway Line	Intouro 633.720			Število točk	
1.	Cena avtobusa v € brez DDV	158.700,00	186.500,00	izračun	+ Cena / 3000	52,90	62,17
2.	Servisni interval (min na 30.000 km)	120.000	90.000	30.000 – 75.000 km	0	-1,00	-1,00
				nad 75.000 km	-1		
3.	Ponujena splošna garancijska doba (min 2 leti)	4	2	2 leti	0	-2,00	0,00
				3 leta	-1		
				4 leta	-2		
				5 let in več	-3		
4.	Število potniških sedežev	61	63	Ponudba z največjim številom sedežev	-1	0,00	-1,00
5.	Število potniških stojišč	23	20	Ponudba z največjim številom stojišč	-1	-1,00	0,00
6.	Proizvajalec šasije:	Iveco	Mercedes	različni	0	-1,00	-2,00
	Proizvajalec motorja:	Iveco	Mercedes	Isti pri 2 sklopih	-1		
	Proizvajalec menjalnika:	ZF	Mercedes	Isti pri 3 sklopih	-2		
7.	Moč klime (hlajenje) voznikovega in potniškega prostora (min 30 kW)	42	39	30 do 35 kW	0	-1,00	-1,00
				36 kW in več	-1		
8.	Vodno hlajeni retarder (da, ne)	ne	da	ne	0	0,00	-1,00
				da	-1		
	Ocena (isto za sklop 1 in sklop 2)						
9.	Potniško udobje (ocena 1 - 5)	5	5	ocenjevanje	max do - 5	-5,00	-5,00
10.	Enostavno vzdrževanje (ocena 1 - 5)	4	5	ocenjevanje	max do - 5	-4,00	-5,00
11.	Vozniška izkušnja (ocena 1 - 5)	5	4	ocenjevanje	max do - 5	-5,00	-4,00
12.	Poraba goriva na tesni vožnji	23,7	22,0	Najmanjša poraba	0	4,25	0,00
				Vsak dodatni 0,1 liter pomeni 0,25 dodatnih pozitivnih točk			
	SKUPAJ ŠTEVILO TOČK					27,15	42,17

6. Sklep

Za izvedbo JN 2017/03 "Nakup avtobusov z nizkimi emisijami" se izbere ponudnik:

- za sklop št. 1: Dualis d.o.o, Cesta k Tamu 24, 2000 Maribor
- za sklop št. 2: Autocommerce d.o.o, Baragova 10, 1000 Ljubljana

Izbrani ponudnik za posamezni sklop v celoti izpolnjuje vse pogoje za izvedbo javnega naročila JN 2017/03 «Nakup avtobusov z nizkimi emisijami« in ima ekonomsko najugodnejšo ponudbo.

S tem je odločitev naročnika utemeljena in obrazložena.

ALPETOUR
Potovalna agencija

ISO 9001
Q 872

Nc tel. + 386 (0)4 20 13 100
fax + 386 (0)4 20 13 101
info@alpetour.si
www.alpetour.si

Pravni pouk:
Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na odločitev o oddaji naročila, se lahko vloži v osmih (8) delovnih dneh po prejemu odločitve naročnika o dodelitvi naročila. Prejem odločitve oz. vročitev se v skladu z ZJN-3 šteje z dnem objave odločitve na Portalu javnih naročil.
Pravno varstvo ponudnikov v postopku oddaje javnega naročila določa ZPVPJN.

Vlagatelj mora vložiti zahtevek za revizijo pri naročniku po pošti priporočeno, s kopijo zahtevka pa obvestiti Strokovno službo za javna naročila, ki deluje pri Ministrstvu za finance. V zahtevku za revizijo mora vlagatelj navesti vse zahtevane podatke iz 15. člena ZPVPJN in priložiti potrdilo o plačilu takse.

Takso po 2. odstavku 71. člena ZPVPJN-A v spodaj navedeni višini za posamezni sklop plača vlagatelj na račun Ministrstva za finance št. SI56 0110 0100 0358 802, sklic: 11 16110-7111290-00337117:

- sklop 1 – regionalni avtobusi 12 m 25.000,00 €
- sklop 2 – regionalni avtobusi 13 m 9.101,20 €

Alpetour, Potovalna agencija d. o. o.

Direktor
Bo Erik Stig Karlsson

ALPETOUR
Potovalna agencija
d.o.o.
Mirka Vadnova 8, 4000 Kranj